

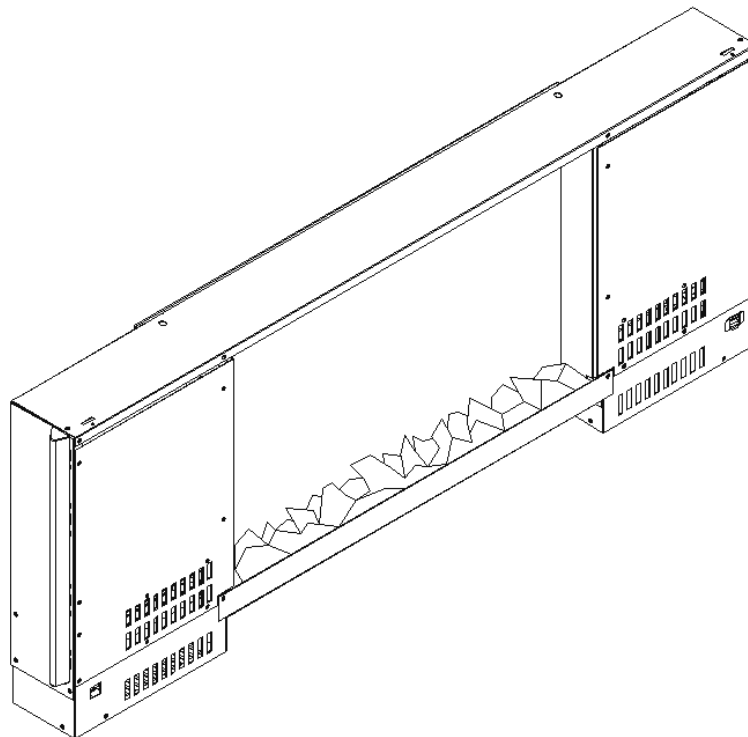
**Mensaje para usuarios:
INSTRUCCIONES IMPORTANTES &
MANUAL DE USUARIO**

ESTUFA ELECTRICA No. de Modelo.: GL2029US

Article No. : 1-GL2029USC (Curved) 1-GL2029USP (Panoramic)

LEER Y GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES

LEAR ATENTAMENTE ANTES DEL MONTAJE, INSTALACION, USO O MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO PARA EVITAR CUALQUIER DAÑO PERSONAL O A SU INMUEBLE.



AVISO! Para evitar riesgo de incendio, carga eléctrica o daño personal leer todas las instrucciones antes de usar este producto.

TABLA DE CONTENIDO

SECCION 1: AVISOS & ESPECIFICACIONES ELECTRICAS

1.1 Instrucciones Importantes	3,4
1.2 Especificaciones.....	4

SECCION 2: ESTRUCTURA Y RECAMBIOS.....4

SECCION 3: INSTALACION

3.1 Herramientas necesarias.....	5
3.2 Desembalaje de la estufa	5
3.3 Encontrar la estufa	5, 6,7

SECTION 4: Toma de tierra (cables).....8

SECTION 5: INSTRUCCIONES DE USO

5.1 Operar el producto utilizando el teclado manual	9
5.1.1 Operar con el mando a distancia	9
5.1.2 Importante aviso sobre el uso del mando de distancia.....	10
5.2.1 Descripción de las teclas.....	11
5.2.2 Cambio de temperatura manual.....	11
5.2.3 Uso del termostato.....	11,12
5.2.4 Uso de ajustes	12
5.2.4.1 Cambio del imagen de llama.....	12
5.2.4.2 Cambio de velocidad de llama.....	13
5.2.4.3 Cambio de volumen.....	13
5.2.4.4 Cambio de luz de ambiente.....	13
5.2.4.5 Cambio de brillo.....	13
5.2.4.6 Cambio de temporizador.....	14
5.3 Vuelta al ajuste original de fabrica.....	14

SECTION 6:

MANTENIMIENTO.....	15
--------------------	----

SECTION 7: REVISIONES.....15

SECCIÓN 1 AVISOS & ESPECIFICACIONES ELECTRICAS

1.1 INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Cuando utiliza productos eléctricos siempre debe seguir precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, cargas eléctricas y daños personales que incluyen lo siguiente:

AVISO- Alta temperatura, mantener cables eléctricos, cortinas y otros muebles a una distancia mínima de 90cms (por detrás, de los lados y por delante) de la **estufa**.

- Leer todas las instrucciones antes del uso.
- Esta estufa no está caliente cuando no está en uso. Para evitar quemaduras no tocar los superficies calientes. Mantener materiales inflamables como muebles, ropa de cama, cojines, papeles, ropa y cortinas a una distancia mínima de 90cms de la parte delantera, los lados y la parte trasera.
- Tenga cuidado usando la estufa cerca de niños, discapacitados o cuando está en marcha sin atender.
- Antes de mover desenchufa el cable de la estufa o antes de realizar cualquier revisión. Siempre desenchufa la estufa cuando no está en uso.
- No use la estufa si el cable está dañado, si no funciona correctamente, si ha sufrido un golpe, o si se ha caído. En este caso devuelva al centro de mantenimiento autorizado para comprobar y reparar el fallo.
- No use en aire libre.
- No use en cuatros de baños, lavaderos, o lugares similares. Nunca deje la estufa en lugares donde puede caer dentro de la bañera u al otro recipiente de agua.
- No meta el cable por debajo de alfombras o moquetas. Colocar el cable en una zona que no impide el paso de las personas.
- Para desconectar coloque el control a la posición "off" y quitar el enchufe de la pared.
- Solo conectar a salidas eléctricas con una toma de tierra.
- No meter los dedos u otros objetos en la salida de ventilación o salida de escape ya que puede ocasionar una carga eléctrica o incendio o puede dañar la estufa. No tapar o cubrir la estufa cuando está en uso.
- Para prevenir incendios no bloquear entradas de aire o la salida de escape. No usar en superficies blandas como las camas.
- La estufa tiene trozos calientes por dentro. No usar en zonas donde hay gasolina, pintura o líquidos inflamables.
- Solo use la estufa según las instrucciones de este manual. En caso contrario puede ocasionar incendios, cargas eléctricas o daños personales.
- Evitar el uso de cables alargadores ya que pueden calentarse y ocasionar incendios. En el caso de uso de un cable alargador siempre usar cables marcado UL, con un mínimo No.14 AWG y con un mínimo de 1875 watos. Solo usar un cable por una estufa.
- La estufa dispone de una protección de sobrecalentamiento que automáticamente apaga la estufa cuando empieza a sobrecalentar. Si la estufa se apaga solo debe apagarla y intentar encontrar cualquier objeto que está cerca de la estufa que puede ocasionar las temperaturas

altas. NO USAR LA ESTUFA HASTA QUE SE HAYA REAJUSTADO DE NUEVO. Para reajustar la estufa apáguela, desenchufe de la salida eléctrica y espere entre cinco y diez minutos para que enfriara antes de volver a encenderla.

- Asegurar que la fuente eléctrica corresponde a los requisitos de la estufa.
- Para prevenir posibles incendios no tapar las salidas o entradas de aire. No colocar en superficies calientes o en camas donde las salidas pueden quedar tapadas.
- La estufa tiene trozos calientes por dentro. No usar en lugares peligrosos como lugares inflamables, explosivos, químicos o mojados. La estufa solo es para uso general.
- La estufa no debe ser usado por niños o por personas con discapacidades excepto en el caso de personas que han recibido la formación adecuada por una persona responsable.
- Mantener fuera del alcance de niños y asegurar que no juegan con la estufa.
- La estufa dispone con un enchufe de tres clavijas. Para evitar cargas eléctricas debe usar con una salida eléctrica con toma de tierra.

AVISO: SIEMPRE DESENCUFAR ANTES DE MOVER LA ESTUFA O REALIZAR CUALQUIER MANTENIMIENTO.

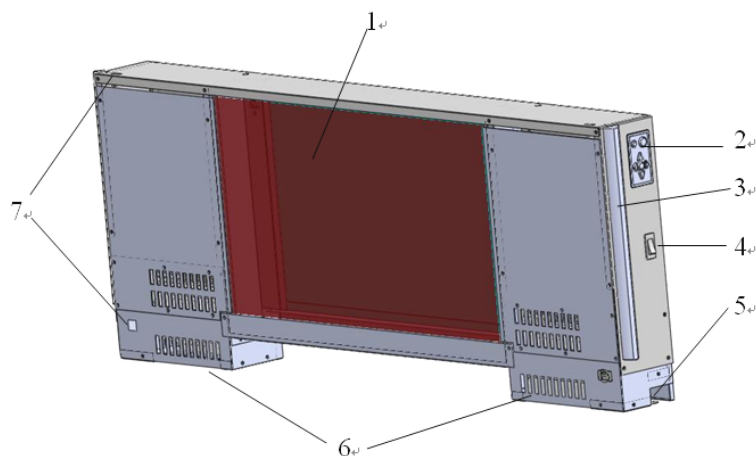
- GUARDAR BIEN ESTAS INSTRUCCIONES

AVISO: REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS Y CARGAS ELECTRICAS. NO USAR CON CUALQUIER EQUIPAMIENTO QUE TIENE UN CONTROL DE VELOCIDAD DE ESTADO SOLIDO.

1.2 Especificaciones

Voltaje 120 V AC, 60 Hz
Total Amperios 12.5 AMP
Total Watios.....1500 Watts
Potencia.....5120 BTUS

SECCIÓN 2 ESTRUCTURA Y RECAMBIOS

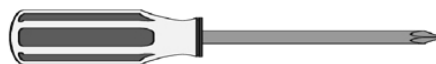


1. Pantalla
2. Teclado
3. Cubierta LED
4. Interruptor ON/OFF
5. Entrada
6. Salida de aire
7. Gancho

SECCIÓN 3 INSTALLATION

3.1 Herramientas requeridas

Destornillador Magnético con cabeza Phillips



Taladro de Martillo



3.2 Desembalaje de la estufa



¡AVISO! No usar la estufa si ha entrado en agua. Contactar con el servicio de mantenimiento para efectuar la reparación.

Mantener el embalaje de plástico fuera del alcance de los niños.

- Abrir el embalaje y retirar la esponja.
- Retirar la bolsa de plástico.
- Tener cuidado cuando manipula el embalaje
- Guardar el embalaje para transporte o almacenamiento.
- Comprobar todos los accesorios.

3.3 Ubicación de la estufa

Puede ubicar en casi cualquier lugar de su hogar. Sin embargo cuando elige su ubicación tome en cuenta las instrucciones de este manual. Instale fuera de la luz de sol. Si está dañado el cable debe ser reparado por el fabricante o servicio de mantenimiento autorizado.

Asegurar que el enchufe eléctrico e interruptor tiene acceso directo después de la instalación.

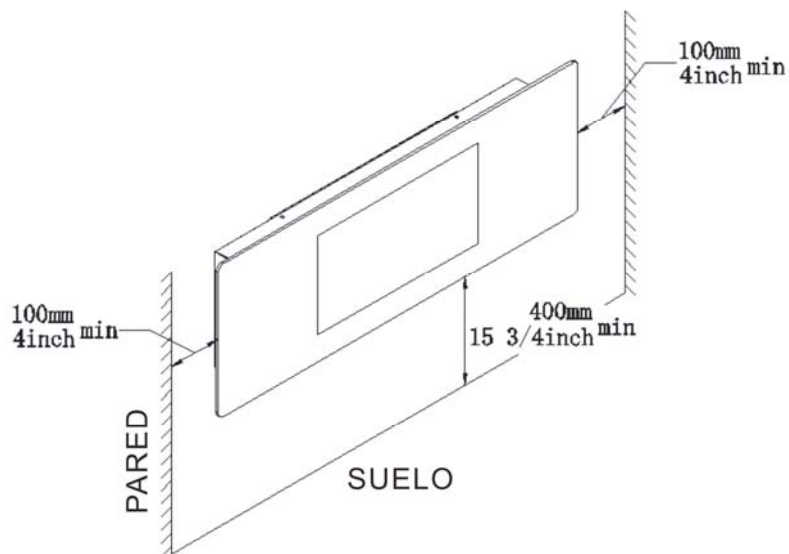
La estufa debe instalarse cerca de un enchufe eléctrico para facilitar la conexión y desconexión de la misma.



¡AVISO! Mantener cortinas e otros muebles a una distancia mínima de 90cms de la parte delantera y de los lados de la estufa.

Distancia mínima de sustancias combustibles

Lados	4 in. (100 mm)
Suelo.....	15 3/4 in. (400 mm)
Cima.....	0 in. (0 mm)
Trasera.....	0 in. (0 mm)



Instalar la estufa:

Aflojar los dos tornillos del soporte de la pared de la parte de arriba de la estufa con un destornillador y sacar el soporte (ver Fig.1)

- Elegir una pared solida y colocar el soporte en el lugar donde va a instalar la estufa. Marcar los cuatro puntos con un bolígrafo en el agujero del soporte (Fig 2.) Asegure que el soporte está en una línea horizontal usando un nivel.
- Retirar el soporte, taladrar y colocar tacos de plástico. (Fig 3.) Si la pared es de madera no es necesaria taladrar y colocar tacos.
- Fijar los soportes con 4 tornillos M5 x 8. (Fig 4.)
- Colgar la estufa en los ganchos en la parte de abajo y colocar la estufa dentro del soporte y fijar usando los 2 tornillos M5 x8. (Fig 5.) (Los que retiró en parte 1)
- Instalar la parte delantera de la estufa como figura en el dibujo (Fig. 6)

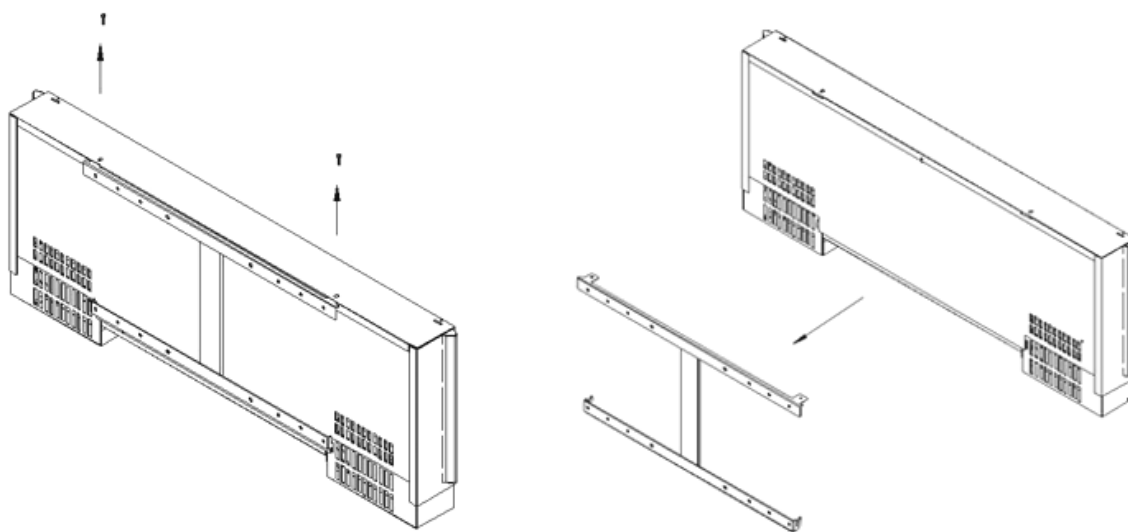


Fig.1

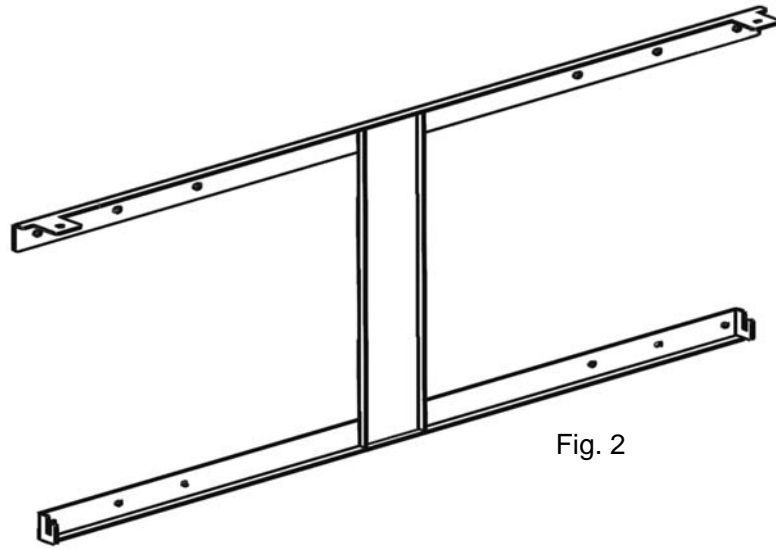


Fig. 2

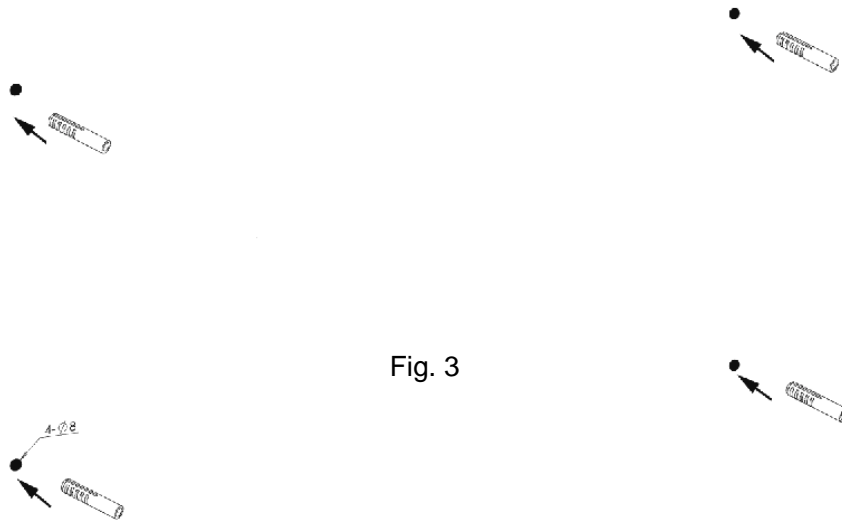


Fig. 3

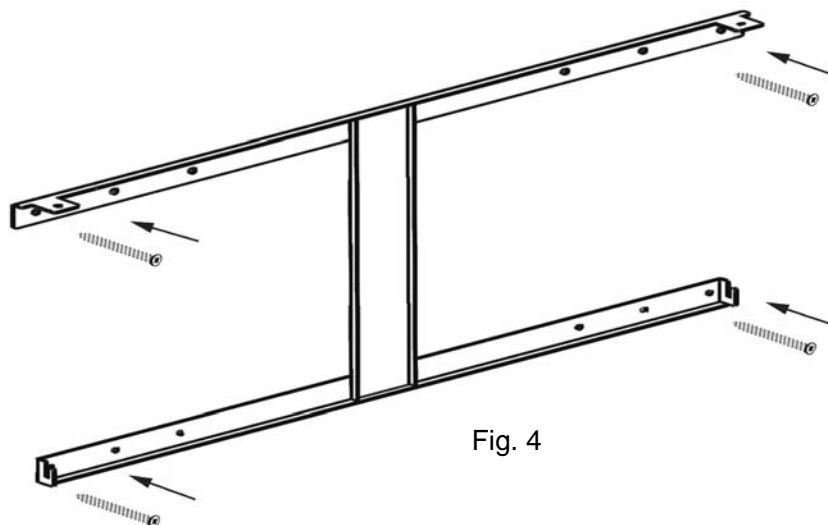


Fig. 4

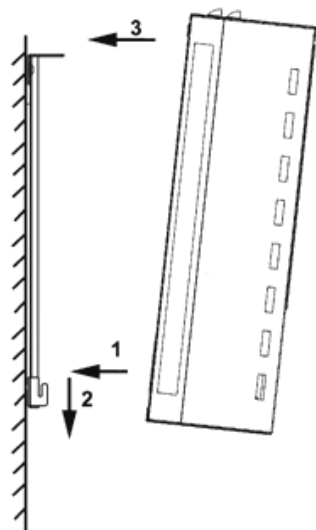


Fig. 5

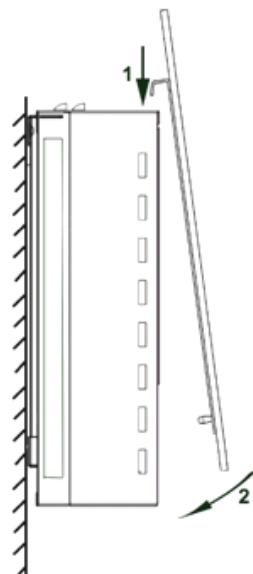
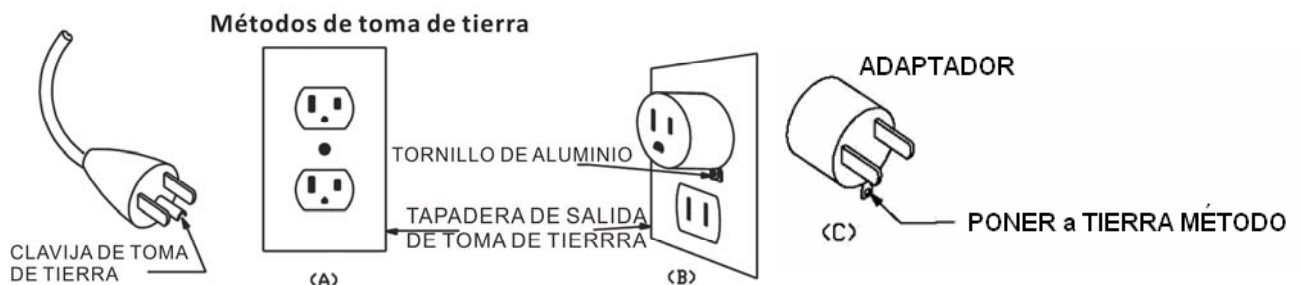


Fig. 6

SECCION 4 Toma de Tierra

Enchufar el cable eléctrico en la salida eléctrica de la pared (120Vac, 60Hz). El cable dispone de un enchufe que figura en la parte A. Un adaptador como figura en la parte C está disponible para la conexión de enchufes de tres clavijas en salidas que disponen de dos clavijas. La lengüeta verde de puesta a tierra debe de ser conectada a un permanente toma de tierra como una caja de salida eléctrica con toma de tierra permanente. No debe usar el adaptador si un receptor de de toma de tierra de tres clavijas está disponible. Debe seguir el ejemplo que aparece a continuación:



SECCION 5 INSTRUCCIONES DE USO

La estufa puede ser controlada por el teclado o con el mando a distancia. Cuando está conectado a través de una toma de tierra enciéndala a través del interruptor On/Off que está situado en la parte derecha de la estufa. (ver abajo)



¡ATENCIÓN! El cable eléctrico debe estar conectado a una salida eléctrica de 120V y con una toma de tierra. Siempre usar este tipo de protección tal como aconseja el código eléctrico.



¡AVISO! No usar la estufa si ha sido dañada o tiene cualquier mal función. Si sospecha que está dañada contactar con el servicio técnico.

¡ATENCIÓN! Para el uso del teclado o mando a distancia el interruptor debe estar en la posición "ON"

ARANQUE INICIAL

Después de encender la estufa la pantalla será de color blanca durante unos segundos y a continuación el arranque inicial empezará.

Este proceso puede durar unos 2 minutos. Aparece el icono del reloj de arena.



Cuando el arranque inicial se ha completado el siguiente icono aparecerá en la pantalla.



Cuando recibe el aviso encender la tecla On/Standby – la estufa ahora está encendida.

Aviso: Si el interruptor ON/OFF (ver el dibujo de abajo) está en la posición OFF o no llega un corriente eléctrico la estufa se reiniciara de nuevo cuando vuelve el corriente.

Nota: Si este producto sufre voltajes muy altos o muy bajos puede volver al ajuste original o dejar de funcionar. Si esto ocurre debe desenchufar la estufa del corriente o aislarla del corriente eléctrico por 30 segundas y posteriormente volver a enchufarla.

5.1 Operar la estufa usando el teclado manual

¡AVISO! El teclado manual da el control total de la estufa. Solo debe usar el teclado si el mando de distancia no funciona o si han acabado las pilas. Rogamos usar el mando de distancia para realizar todos los ajustes de la estufa.

TECLAS DEL TECLADO MANUAL

Estas teclas tienen la misma función que los del mando de distancia. Para una descripción completa de cada tecla ver la sección que figura abajo “Operar con el mando de distancia”



INTERRUPTOR MANUAL ON/OFF

Este interruptor enciende y apaga la estufa. Cuando se apaga desde aquí tiene que realizar el arranque inicial antes de usar.

5.1 .1 Operar con el mando de distancia

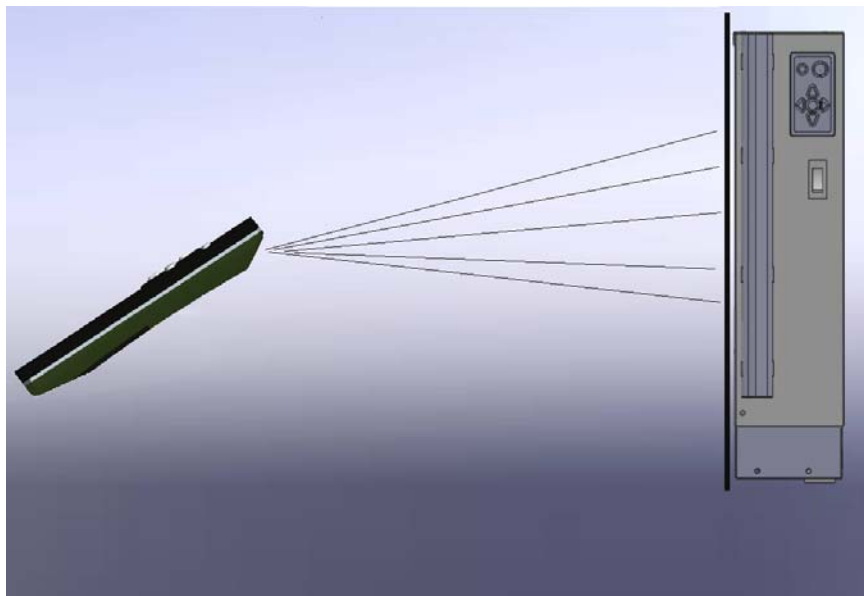
- Asegurar que las pilas han sido instaladas correctamente en el mando.
- La estufa debe realizar el arranque inicial antes de poder usar el mando a distancia.
- Las teclas que figuran abajo son las mismas para el teclado manual y el mando a distancia. (ver arriba)





5.1.2 Importante aviso sobre el uso del mando de distancia.

El mando de distancia *Celsi* ha sido diseñado ergonómicamente para permitir el usuario ver el teclado cuando manda ordenes a la estufa. En diferencia a la mayoría de mandos de distancia no tiene que estar apuntando hacia la estufa para poder mandar un orden. El mando *Celsi* manda sus ordenes desde la parte inferior (ver dibujo) Esto permite que el usuario puede mandar un orden sin tener que apuntar hacia la estufa.



5.2.1 Descripción de teclas.

ON/STANDBY : Usar esta tecla para encender o apagar la estufa.

MUTE : Usar esta tecla para el modo de silencio.

Lo/Hi/Off : Usar esta tecla para cambiar la temperatura a baja (Lo), alta (Hi) o apagada (Off)


THERMO : Apretar esta tecla para encender el termostato. Para más información ver la página 11 de este guía y la sección “Como usar el termostato”

FUNCTION : Usar esta tecla para el modulo de ajustes. Para más información ver la pagina 11 de este guía y la sección “Como usar el modulo de ajustes”

INCREASE : Usar esta tecla para cambiar un ajuste o cambio al el termostato.

DECREASE : Usar esta tecla para cambiar un ajuste o cambio al el termostato.

5.2.2 Como cambiar la temperatura manualmente.

Apretando esta  tecla dejara la estufa en modo de ajuste de temperatura manual.

Aviso: Cuando aprieta esta tecla la estufa deja de estar en modo de termostato.

Si aprieta una vez la tecla Lo/Hi/Off dejara la estufa en modo de temperatura baja. Este hará que encienda el ventilador de la estufa.

Si vuelve a apretar la misma tecla ambos ventiladores se encenderán.

Si aprieta la tecla una tercera vez se apagarán los ventiladores.

Apretando la tecla una vez mas volverá a dejar la estufa en modo de temperatura baja.



5.2.3 Como usar el termostato.

Apretando esta  tecla dejara la estufa en modo termostato.


Aviso: Apretando esta tecla la estufa deja de estar en modo de temperatura manual.

En modo del termostato la estufa regula la temperatura automáticamente entre ventilador alto y ventilador apagado para mantener un nivel de confort seleccionado. Para cambiar este nivel seguir las instrucciones que figuran abajo.

Apretar la tecla TEMP para que aparezca el icono del termostato en la pantalla. Este icono muestra el modo de temperatura actual.



Este icono permanecerá en la pantalla por 3 segundos. Si no aprieta otra tecla durante este tiempo el icono desaparecerá de la pantalla y la estufa seguirá en el modo actual

Cuando el icono del termostato está en la pantalla el modo de temperatura se puede cambiar usando las teclas para subir o bajar la temperatura. 

El icono en la pantalla mostrara la nueva temperatura. Hay diez temperaturas diferentes.



Cuando ha seleccionado la temperatura esperar 3 segundos para que desaparezca el icono y el termostato estará programado.

Aviso: La estufa seguirá en el modo de termostato hasta que se apaga o cambia al modo temperatura manual.

5.2.4 Como usar los ajustes.



Para entrar en el modo de ajuste apretar esta tecla.

Aparecerán en pantalla las seis opciones que figuran abajo.

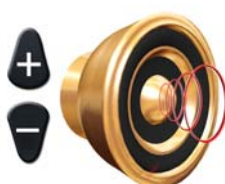
Estos son los seis ajustes:



Imagen de llama



Velocidad de llama



Volumen



Ambiente




Brillo



Temporizador

Para acceder a estos ajustes apretar la tecla  hasta que el ajuste requerido aparece.


El icono permanecerá en la pantalla por 3 segundos. Si no aprieta otra tecla durante este tiempo el icono desaparecera y la estufa seguirá en el modo actual


Las  teclas se usan para cambiar el modo de ajuste.

Descripciones de los seis ajustes figuran en las secciones abajo.




5.2.4.1 Como cambiar el icono de llama.



Usar esta  tecla y el icono de llama aparecerá en la pantalla.

Usar estas  teclas para cambiar la imagen de llama. Hay cuatro imágenes de llama para elegir. Vera las imágenes apretando la tecla. Cuando haya seleccionado la llama requerida esperar tres segundos y el icono se apagara.




5.2.4.2 Como cambiar la velocidad de llama.



Usar esta  tecla para que aparezca el icono de la velocidad de llama en la pantalla.

Usar estas   teclas para cambiar la velocidad de llama. Puede elegir entre cinco velocidades. Una vez elegida la velocidad esperar 3 segundos para desaparecer el icono de la pantalla.




5.2.4.3 Como cambiar el volumen.



Usar esta  tecla para que aparezca el icono del volumen en la pantalla.

Usar estas   teclas para cambiar el volumen. Puede elegir entre seis niveles incluyendo un modo de silencio. Oirá cambiar el volumen cuando cambia el ajuste del volumen. Una vez elegido el volumen esperar 3 segundos para desaparecer el icono de la pantalla.




5.2.4.4 Como cambiar el ajuste del ambiente.



Usar esta  tecla para que aparezca el icono del ajuste del ambiente en la pantalla.

Usar estas   teclas para cambiar el ajuste del ambiente. Puede elegir entre cuatro ambientes incluyendo un modo apagado. Vera cambiar el color de azul a ámbar a blanco. Una vez elegido el ambiente deseado esperar 3 segundos para desaparecer el icono de la pantalla.



5.2.4.5 Como cambiar el ajuste del brillo.

Usar esta  tecla para que aparezca el icono del ajuste del brillo en la pantalla.


Usar estas   teclas para cambiar el ajuste del brillo. Puede elegir entre tres niveles de brillo. Vera cambiar el brillo como va cambiando el nivel. Una vez elegido el ambiente deseado esperar 3 segundos para desaparecer el icono de la pantalla.





Tomar nota de que durante condiciones de luz de día las diferencias entre los niveles de brillo son pequeños.

5.2.4.6 Como ajustar el temporizador.





Usar esta  tecla para que aparezca el icono del temporizador en la pantalla.

Usar estas   teclas para cambiar el temporizador. Puede elegir entre nueve ajustes. (Incluyendo apagado)



Nota importante sobre el uso del temporizador:

Una vez cambiado el temporizador del modo  a uno de los otros 8 modos disponibles la estufa continuara encendida por el tiempo seleccionado. Una vez pasado el tiempo la estufa se apagara automáticamente.

Si el temporizador ha sido seleccionado por error puede cancelarse apretando la tecla de ajuste y cambiando el ajuste a .

Cuando la estufa esta en modo temporizador es posible cambiar cualquier otro ajuste sin afectar el temporizador (por ejemplo ajuste de ambiente o brillo).

Si cambia el ajuste del temporizador cuando la estufa está siendo usada en modo temporizador se aplicara el nuevo ajuste.

El ajuste siempre vuelve al modo  después de que la estufa ha sido apagada .

5.3 Volver a poner la estufa con ajustes originales del fabricante:

La estufa incluye un sistema de protección que apaga automáticamente si existe un sobrecalentamiento:

- 1) Apagar la estufa.
- 2) Desenchufar y esperar 10 minutos.
- 3) Enchufar y encender la estufa.

SECCIÓN 6 MANTENIMIENTO

AVISO: SIEMPRE DESENCUFAR EL CABLE ANTES DE MOVER Y REALIZAR CUALQUIER MANTENIMIENTO. ¡NO COLOCAR EN AGUA!

Siempre apagar la estufa y desconectar el enchufe de la salida eléctrica antes de limpiarla.

1. Puede quitar polvo acumulado con un paño suave o con una aspiradora.
2. Limpiar las superficies de vez en cuando con un paño húmedo (no muy mojado) usando un poco de detergente. Secar bien antes de volver a encender.

Aviso: No dejar agua dentro de la estufa ya que puede causar una carga eléctrica o incendio.

3. El motor del ventilador esta lubricado de por vida y no requiere más lubricación.
4. Almacenar la estufa en un lugar limpio y seco cuando no está en uso.

Aviso: Cualquier mantenimiento debe ser realizado por un técnico autorizado. No intentar realizar cualquier tipo de mantenimiento.

SECCIÓN 7 REVISIONES

AMERICAN ELECTRIC FIREPLACES LLC
1005 N.COMMONS DRIVE AURORA ILLINOIS 60504 U.S.A

Tel: 630 723 0071

Email: technical@aef-us.com

No. de modelo: GL2029US

Article No. : 1-GL2029USC (Curved) 1-GL2029USP (Panoramic)

